



스마트폰으로
더욱 가깝고 편하게
중구의회를 만나다

Visit the JUNG-GU COUNCIL more
conveniently through smartphones



중구의회 모바일 보기!

Explore the JUNG-GU COUNCIL via mobile phones!

<https://council.junggu.seoul.kr>



접속 후 클릭!

Connect and click!



의회 홈페이지 안내 Council Website

중구민 여러분의 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

중구의회 홈페이지(<https://council.junggu.seoul.kr>)에서는 <의회에 바란다>, <청원/진정>, <방청> 등 여러분이 직접 의정활동에 참여하실 수 있습니다.

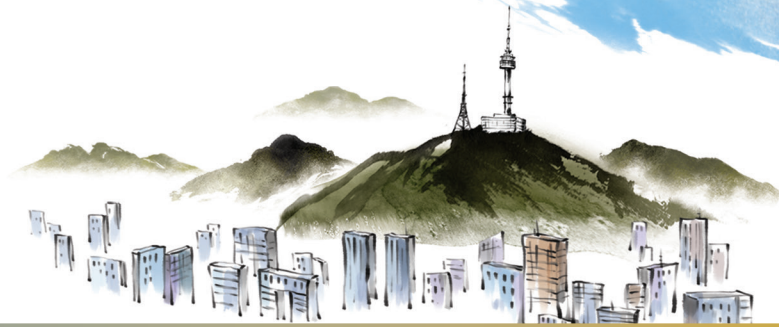
We ask for your support and participation.

You can participate personally in council activities through <Requests>, <Petitions>, and <Attendance> on the JUNG-GU COUNCIL official Website (<https://council.junggu.seoul.kr>).



서울특별시 중구의회
JUNG-GU COUNCIL, SEOUL

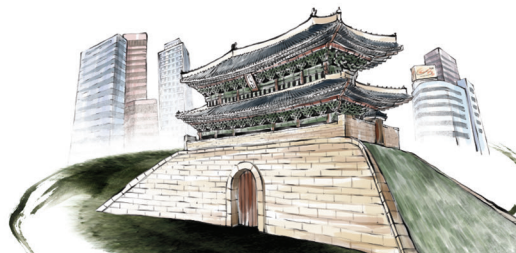
서울특별시 중구 을지로39길 40(을지로6가 18-14)
40, Euljiro 39-gil, Jung-gu, Seoul (18-14, Euljiro 6-ga)
TEL : 02)3396-6155~74 FAX : 02)3396-9057



제9대 전반기

중구의정

First Half of the 9th Administrative Term
JUNG-GU COUNCIL ACTIVITIES



<https://council.junggu.seoul.kr>



서울특별시 중구의회
JUNG-GU COUNCIL, SEOUL

목차

...

Contents



발간사 03

Greetings

중구 현황 04

Overview of Jung-gu

의원 현황 06

List of Council Members

의회 연혁 08

Council History

의회 구성 09

Council Organization

의회 운영 10

Council Operations

의회 기능 11

Council Functions

의정 갤러리 14

Council Activities Gallery

중구 관광지 18

Jung-gu Tourist Attractions

- 발 행 일 : 2022년 12월
- 발 행 처 : 중구의회
- 발 행 인 : 중구의회 의장
- 편 집 : 중구 의회사무과
- 간 행 물 번 호 : 2022-3호
- 비 매 품

- Date of Publication : December 2022
- Publishing Organization : JUNG-GU COUNCIL
- Publisher : Chairperson, JUNG-GU COUNCIL
- Editor : Council Administration Department,
JUNG-GU COUNCIL
- Publication No. : 2022-3
- Not for sale

발간사 Greetings

사랑하는 중구민 여러분! 제9대 전반기 중구의회 의장 길기영입니다.

2022년 6월, 여름 한낮처럼 뜨겁고 치열했던 선거 결과, 여러분의 소중한 선택을 받은 우리 중구의회 9명의 의원들은 제9대 중구의회 의 희망찬 시작을 열어 나가며, 부지런히 뛰어왔습니다.

지역의 참신하고 혁신적인 변화를 향한 주민 한 분 한 분의 기대와 희망을 생생하고 또렷이 기억하고 있습니다. 들려주신 많은 이야기와 바람들을 생활 속 일상으로 자연스럽게 마주하실 수 있도록 모든 의원들은 지금 이 순간에도 치열하게 고민하고 공부하며 노력하고 있습니다.

아울러 30여년 만의 지방자치법 개정안 시행으로 높아진 주민의 자치 의식과 무수한 지역의 변화를 담아낼 제도적 기반이 마련되었습니다. 큰 틀의 제도적 변화에 발맞춰 우리 의회 역시 자치분권 2.0시대에 부합하는 전향적이고 선제적인 의정 구현으로 힘써 나아갈 것을 약속드립니다. 제9대 중구의회 의 슬로건인 ‘화합·소통·공정, 상생하는 구민중심 열린 의회’를 성실히 구현하며 주민이 주체가 되는 선진의정의 바람직한 본보기가 되도록 늘 최선을 다하겠습니다.

많은 관심과 성원 부탁드립니다. 뜨거운 열정과 진심으로 주민 여러분께 행동하고 실천하는 모습으로 항상 함께 하겠습니다. 감사합니다.

서울특별시 중구의회 의장 **길기영**



Dear distinguished residents of Jung-gu, This is Chairperson KIL KI YOUNG of the 9th JUNG-GU COUNCIL.

Since their election in June 2022, in an election process as hot and fierce as a summer day, the nine members of JUNG-GU COUNCIL have worked diligently at the hopeful beginning of the 9th JUNG-GU COUNCIL.

We vividly remember Jung-gu residents' expectations and hopes for novel and innovative changes. All of us, the nine council members, are now putting our heads together, evaluating, and making efforts so that the residents can see their expectations and hopes come to fruition naturally in their daily lives.

The Local Autonomy Act has been amended and effected for the first time in about 30 years, laying an institutional ground that will support our residents' increased sense of self-government and many potential changes in Jung-gu. Keeping pace with high-level institutional changes, we promise to perform council activities proactively and in a future-oriented way in line with Autonomy and Decentralization 2.0. We will faithfully implement the 9th JUNG-GU COUNCIL's slogan 'resident-centered open Council for harmony, communication, fairness and co-prosperity,' and always do our best to carry out exemplary advanced council activities.

We ask for your attention and support, and we will always act and work with passion and sincerity by our residents' side. Thank you.

KIL KI YOUNG, Chairperson, JUNG-GU COUNCIL, SEOUL

중구 현황

Overview of Jung-gu

서울특별시
SEOUL

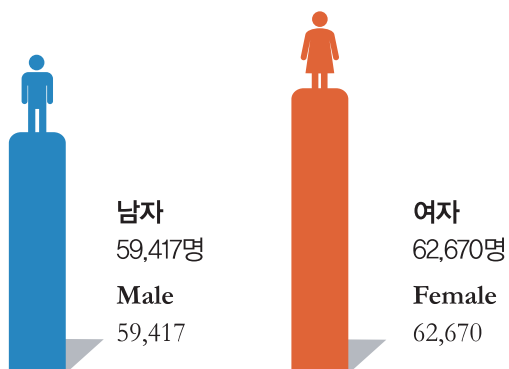


【2022. 8월 기준 / as of August 2022】

인구

POPULATION

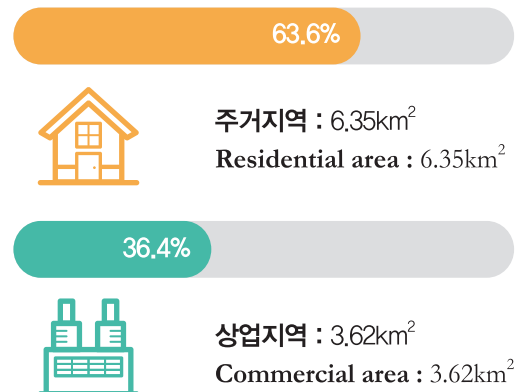
63,834세대 122,087명
63,834 households 122,087 residents



면적

AREA

9.97km² (서울시의 1.6%)
9.97km² (1.6% of Seoul)



예산

BUDGET



2022년도 본예산
573,364,027천원

Total budget of 2022 :
KRW 573,364,027,000

일반회계 : 523,788,690천원

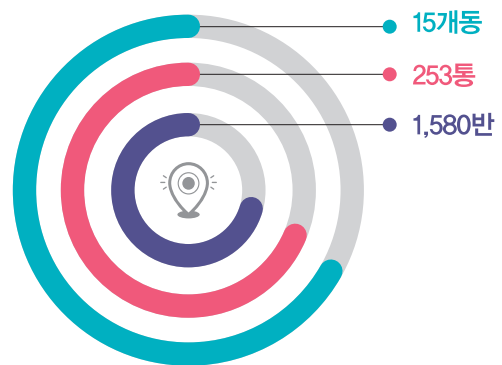
General accounting : KRW 523,788,690,000

특별회계 : 43,723,481천원

Special accounting : KRW 43,723,481,000

행정구역

ADMINISTRATIVE DISTRICT



15개동 / 253통 / 1,580반

15 dongs / 253 tongs / 1,580 bans

행정조직

ADMINISTRATIVE ORGANIZATION

기구 : 5국 2담당관 28과, 1보건소 4과,
1의회사무과 2전문위원, 15동

Organizations :

5 Bureaus, 2 Directors, 28 Divisions,
1 Public Health Center, 4 Divisions,
1 Administrative Division, 2 Expert
Members, 15 Dongs

정원 : 1,247명(구청 811명, 보건소 108명, 동 297명,
의회 31명)

No. of members :

1,247 (Gu Office 811, Public Health
Center 108, Dong 297, Council 31)

국제교류도시

SISTER CITIES (OVERSEAS)

중국 북경시 서성구, 중국 절강성 이우시, 중국
흑룡강성 하얼빈시, 몽골 울란바타르시 바이양갈구,
호주 뉴웨일즈 파라미터시, 러시아 모스크바 중앙
행정구

Xicheng District, Beijing, China; Yiwu,
Zhejiang, China; Harbin, Heilongjiang, China;
Bayangol, Ulaanbaatar, Mongolia; Parramatta,
New South Wales, Australia; Central
Administrative Okrug, Moscow, Russia



의원 현황

List of Council Members



의장

길 기 영

...

Chairperson

KIL KI YOUNG



부의장

윤 판 오

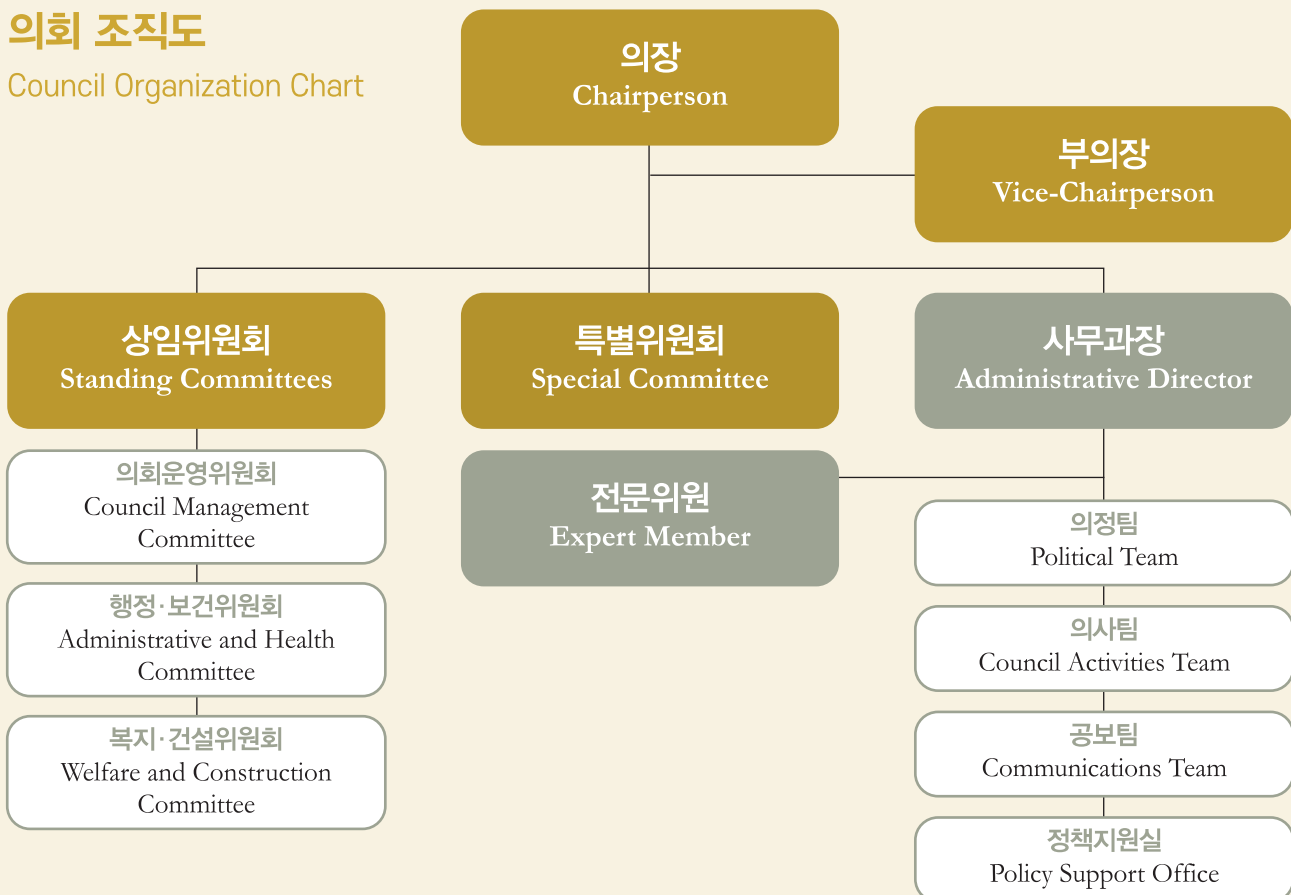
...

Vice-Chairperson

YOON PAN OH

의회 조직도

Council Organization Chart



의회운영위원회 Council Management Committee



위원장 이 정 미
Chairperson
LEE JUNG MI



부위원장 손 주 하
Vice-Chairperson
SON JU HA



위원 허 상 욱
Member
HEO SANG UK



위원 송 재 천
Member
SONG JAE CHEON



위원 양 은 미
Member
YANG EUM MI

행정·보건위원회 Administrative and Health Committee



위원장 송 재 천
Chairperson
SONG JAE CHEON



부위원장 허 상 욱
Vice-Chairperson
HEO SANG UK



위원 소 재 권
Member
SO JAE KWON



위원 이 정 미
Member
LEE JUNG MI

복지·건설위원회 Welfare and Construction Committee



위원장 조 미 정
Chairperson
CHO MI JUNG



부위원장 양 은 미
Vice-Chairperson
YANG EUM MI



위원 손 주 하
Member
SON JU HA



위원 윤 판 오
Member
YOON PAN OH

의회 연혁 Council History

서울특별시 중구의회 33년 길

JUNG-GU COUNCIL, with a 33-year history

제1대 1st Term

1991.04.15. ~ 1995.06.30.



18개 선거구 19명 선출
19 elected from 18 electoral districts

제2대 2nd Term

1995.07.01. ~ 1998.06.30.



18개 선거구 18명 선출
18 elected from 18 electoral districts

제3대 3rd Term

1998.07.01. ~ 2002.06.30.



13개 선거구 13명 선출
13 elected from 13 electoral districts

제4대 4th Term

2002.07.01. ~ 2006.06.30.



13개 선거구 13명 선출
13 elected from 13 electoral districts

제5대 5th Term

2006.07.01. ~ 2010.06.30.



4개 선거구 8명, 비례대표 1명 선출
8 elected from 4 electoral districts,
1 proportional representative

제6대 6th Term

2010.07.01. ~ 2014.06.30.



4개 선거구 8명, 비례대표 1명 선출
8 elected from 4 electoral districts,
1 proportional representative

제7대 7th Term

2014.07.01. ~ 2018.06.30.



4개 선거구 8명, 비례대표 1명 선출
8 elected from 4 electoral districts,
1 proportional representative

제8대 8th Term

2018.07.01. ~ 2022.06.30.



4개 선거구 8명, 비례대표 1명 선출
8 elected from 4 electoral districts,
1 proportional representative

제9대 9th Term

2022.07.01. ~ 현재.



4개 선거구 8명, 비례대표 1명 선출
8 elected from 4 electoral districts,
1 proportional representative

의회 구성

Council Organization

의원

Members

구의원은 구민의 대표로서 중구의회는 9명의 의원으로 구성되어 있으며 임기는 4년이다.
Council Members are representatives of the residents, and are comprised of nine members with a term of four years.

의장·부의장

Chairperson and Vice-Chairperson

의원 중에서 의장과 부의장 각 1인을 무기명 투표로 선출하며, 임기는 2년이다.

The Chairperson and Vice-Chairperson are elected from among the Council Members through a secret ballot, with a term of two years.

위원회

Committees

중구의회 상임위원회는 의회운영위원회, 행정·보건위원회, 복지·건설위원회로 구성되어 있으며, 특별위원회는 특정한 안건을 심사·처리하기 위하여 필요한 경우에 본회의 의결로 설치할 수 있고, 심사한 안건이 본회의에서 의결될 때까지 존속한다.

JUNG-GU COUNCIL is comprised of Standing Committees, including the Council Management Committee, Administrative and Health Committee, and Welfare and Construction Committee, and a Special Committee which can be established by a resolution of a general meeting to deliberate and handle specific agendas when needed and shall exist until deliberated agendas are voted on at a general meeting.

의회사무과

Administrative Division

의회의 사무를 처리하기 위하여 설치된 의회사무과는 사무과장, 전문위원, 의정팀, 의사팀, 공보팀, 정책지원실로 구성되어 있다.

The Administrative Division is established to manage the clerical work of the Council, and is composed of the Head of Office, Special Members, Political Team, Council Activities Team, Communications Team, and the Policy Support Office.



의회 운영 Council Operations

의회는 본회의와 위원회로 운영되며, 위원회는 상임위원회와 특별위원회로 구성된다. 회의는 연 2회 개최되는 정례회와 필요에 따라 개최되는 임시회가 있다. 정례회는 조례에 규정된 날에 소집하며, 임시회는 구청장 또는 재적의원 1/3 이상의 집회 요구가 있을 때 소집한다.

The Council is operated through General Meetings and Committees, and the Committees are comprised of Standing Committees and a Special Committee. General Meetings comprise regular meetings that are held twice a year and special meetings that are held as needed. Regular meetings are called by the date as regulated on the ordinance, while special meetings are held upon demand from the head of the district or more than one-third of the committee members.

본회의 General Meeting



본회의는 의원 전원으로 구성되는 회의체이며 지방의회의 최종 의사를 결정한다.

The General Meeting is attended by all Council members, and serves as the final decision-making stage of local councils.

상임위원회 Standing Committee



상임위원회는 조례에 따라 해당 분야에 전문적인 지식을 가지고 있는 소수의 의원으로 구성된다.

Standing Committees are comprised of a small number of members with expertise in relevant fields, in accordance with the ordinance.

특별위원회 Special Committee



특별위원회는 특정한 안건을 심사·처리하기 위하여 필요한 경우에 본회의 의결로 설치할 수 있고, 심사한 안건이 본회의에서 의결될 때까지 존속한다. 행정사무조사 및 예산·결산 그리고 위원의 윤리·자격·징계에 관한 사항을 맡으며, 상설화된 특별위원회는 윤리특별위원회가 있다.

A Special Committee can be established by a resolution of a general meeting to deliberate and handle specific agendas when needed and shall exist until deliberated agendas are voted on at a general meeting. Special Committees handle administrative inspections, budget/settlement, and matters about Council Members' ethics, qualifications and disciplinary punishments, and the standing Special Committee is the Ethics Special Committee.

의회 기능 Council Functions

의회는 구민에 의하여 선출된 의원으로 구성된 구민의 대표기관으로 지방자치단체의 의사를 결정하는 최고의 의사결정 기관이다. 지방자치단체의 조례를 제정·개정·폐지하고, 예산안을 심의·의결하며 예산이 필요한 곳에 잘 쓰였는지 확인하고 승인한다. 또한, 지방자치단체의 행정사무에 대한 행정사무감사와 조사를 통해 집행부의 행정 집행에 대한 통제기능을 하며, 구민이 제출한 청원의 심사와 기타 법령 및 조례에 따라 그 권한에 속하는 사항을 처리한다.

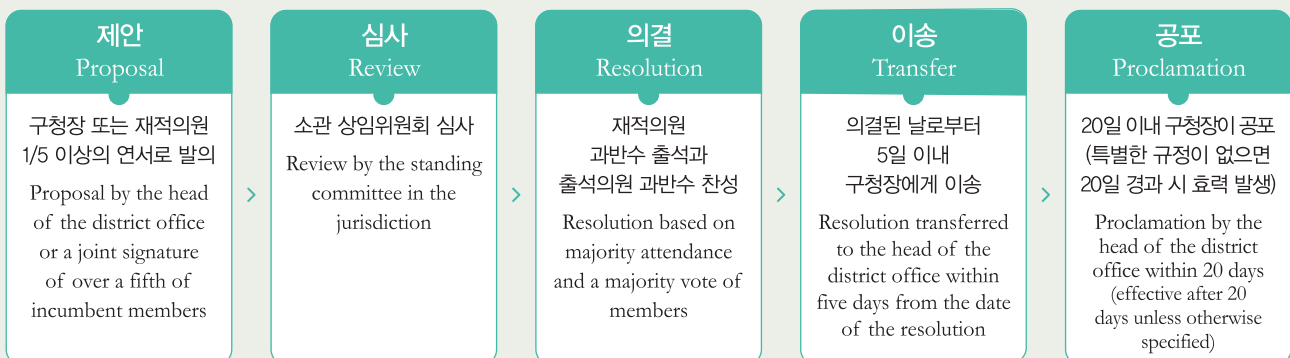
The Council is the highest decision-making organization and consists of members who represent the local government and its residents. The Council enacts, amends, and repeals ordinances of local governments, deliberates and finalizes decisions on budget proposals, and monitors whether the funds have been applied properly. Furthermore, the Council shall control the administration of the executive committee through administrative audits and inspections on administrative affairs of the local government, review petitions submitted by residents, and handle matters under its jurisdiction according to other legislation and ordinances.

조례 제정·개정·폐지 Enactment, Amendment, and Repeal of Ordinances

조례는 지방자치단체가 법령의 범위 안에서 그 권한에 속하는 사무에 관하여 의회에서 정하는 하나의 규범이다. 조례로 정하는 사항은 일반적으로 주민의 권리·의무 부과에 관한 사항, 지방자치단체의 내부조직과 운영에 관한 사항이다. 조례는 의회의 의결을 거치고 공포됨으로써 효력을 가지게 된다. 조례안은 의원이 발의하거나 구청장이 제출하여 의회의 의결을 거치게 된다.

The ordinance is a norm that an autonomous government establishes in the Council on the affairs that belong to the authority within the scope of the law. The matters prescribed by the ordinance are generally matters concerning the rights and obligations imposed on residents, the internal organization, and the operation of local governments. The ordinance becomes effective when it has passed through the resolution of the Council and is proclaimed. A member of the Council shall propose, or the district office head shall submit an ordinance draft for it to pass through the resolution of the Council.

▶ 조례 제정 절차 Ordinance Enactment Process



의회 기능 Council Functions

예산안의 심의·의결 및 결산 승인 Deliberation, Resolution, and Approval of Budget Bill

예산이란 일정 기간, 즉 한 회계연도에서의 규정 활동에 수반되는 수입과 지출의 예정적 계획을 말하는데, 의회의 심의·의결을 위해서 제출하는 것을 예산안이라고 한다. 예산안은 구청장이 편성하여 회계연도 시작 40일 전까지 의회에 제출하여야 하고, 의회는 회계연도 시작 10일 전까지 의결하여야 한다.

A budget is a scheduled plan of income and expenditures that are accompanied by municipal activities during a certain period of time, namely in a fiscal year. It is called the budget bill for the purpose of submission for the deliberation and resolution of the Council. The budget bill is organized by the head of the district office, submitted to the committee 40 days in advance for deliberation, and resolved 10 days prior to the start of the fiscal year.

▶ 예산안 처리 절차 Budget Bill Handling Procedure



결산은 예산에 대응하는 개념으로써 한 회계연도에 있어서 수입과 지출의 실적을 확정적인 계수로 표시한 것을 말하며, 사후 통제받는 것으로 의회의 승인 절차를 거쳐야 하고, 이미 집행된 예산을 무효 또는 취소시킬 수 없으나, 장래에 있어서 구 재정계획의 효율적 운영을 위한 참고자료로 활용한다.

The settlement is a concept corresponding to a budget, which is a definite coefficient indicating the performance of income and expenditure in a fiscal year. It is subject to post-management, and shall be approved by the Council. The already executed budget cannot be invalidated or canceled, but it can be used as a reference for the efficient operation of the district financial plan in the future.

▶ 결산안 처리 절차 Settlement Bill Handling Procedure



행정사무감사와 조사 Administrative Audit & Inspection

의회는 집행부에 대하여 매년 1회 9일 이내의 기간을 정하여 행정사무감사를 시행하고, 특정 사안에 관하여 재적의원 1/3 이상의 연서로 발의하여 본회의 의결로 행정사무 조사를 시행할 수 있다. 필요한 경우에는 현지 확인, 서류 제출, 구청장 또는 관계 공무원이나 그 사무에 관계되는 자를 출석하게 하여 증인으로서는 선서한 후 증언하게 하거나 참고인으로서 의견의 진술을 요구할 수 있다.

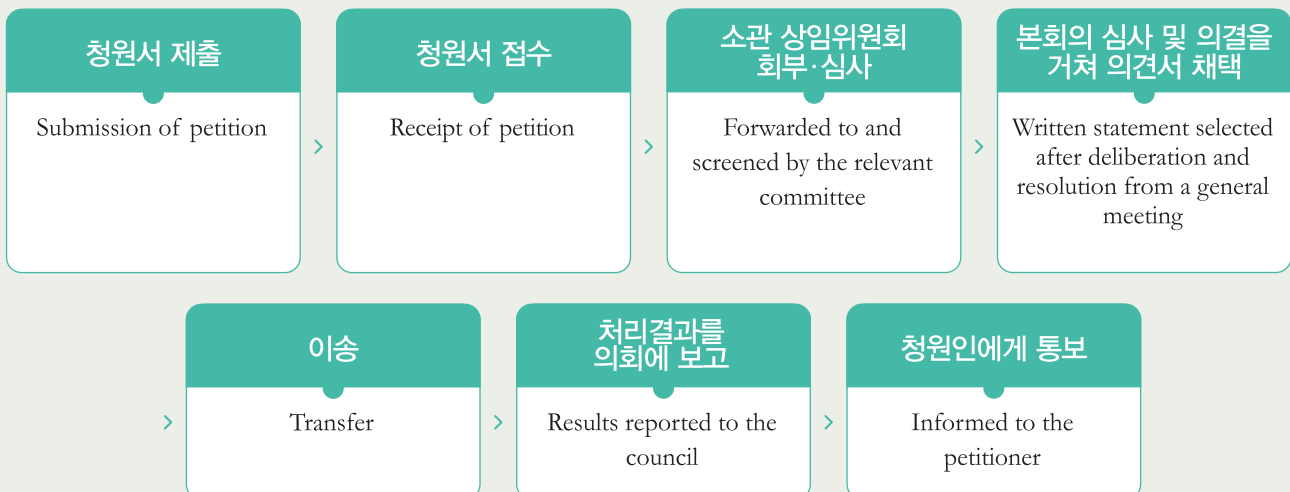
The Council may conduct an administrative audit within a nine-day period during the second regular meeting term for the executive committee every year, and may conduct an administrative inspection by the resolution of the general meeting based on the proposal made by a joint signature of a third or more of incumbent members on specific matters. If necessary, local confirmation or document submission may be requested, or the head of the district office, a relevant official, or a person concerned in the affairs may be asked to attend to testify as a witness after witness testimony or to advance an opinion as a reference.

청원의 수리와 처리 Acceptance & Handling of Petitions

청원은 구민이 구정에 관한 희망 사항이나 개선사항을 서면으로 제출하는 제도이다. 의원 1인 이상의 소개 의견서를 첨부하여 청원서를 의회에 제출하면, 의회는 제출된 청원을 접수하여 처리하고 청원인에게 결과를 통보한다.

The petition system allows residents to submit ideas or suggestions related to the activities of the district office. When a petition is submitted to the Council with written statements of more than one council member attached, the Council shall accept and take action on the petition and inform the petitioner regarding the outcome.

▶ 청원 처리 절차 Petition Handling Procedure



의정 갤러리 Council Activities Gallery



제8회 6.1 전국동시지방선거 서울 중구 당선증 교부식

Ceremony for awarding the certificate of being elected at the 8th Nationwide Local Election held on June 1

폭염 및 수해 복구에 근무하는 중부소방서 방문

A visit to Jung-gu Fire Station to encourage firefighters working to repair damages caused by heat waves and flood



민주평화통일자문위원 지역대표 자문위원 위촉장 전달식

National Unification Advisory Council's ceremony for awarding a letter of appointment (local representative advisory council member)

서울시 중구의회 2022년 폭력예방 통합교육

Comprehensive Violence Prevention Class 2022 for the JUNG-GU Council, Seoul





2022년 을지연습 기간 종합상황실 방문

A visit to the all-source intelligence center during the Ulchi Freedom Guardian 2022



중구청 공무원 휴게실 시설점검 및 직원 격려차 방문

A visit to sanitation workers' break rooms in Jung-gu Office to inspect the facilities and encourage workers

지역 전통시장 추석맞이 격려차 방문

An encouraging visit to a traditional local market during the Chuseok holiday



동화동 공영주차장 현장 방문

A visit to a public parking lot in Donghwa-dong

의정 갤러리 Council Activities Gallery



“학부모들의 이야기를 듣다” 중구의회와 중구 학부모 간담회

“Listen to School Parents”:
A meeting by JUNG-GU Council and School Parents in Jung-gu

서울 중구의회-부산 중구의회 상호 교류협력 협약식

Agreement ceremony for mutual exchange
and cooperation between the JUNG-GU COUNCIL, Seoul,
and the JUNG-GU COUNCIL, Busan



중구민이 하나되는 평화축제 제30회 평화통일기원 남산봉화식

30th Beacon Fire Ceremony in Hopes of Peaceful
Unification, a peace festival with Jung-gu residents

2022년 마지막 임시회 및 정례회 대비 의원 총회

A general meeting held to prepare for the last regular
and special meetings of 2022



중구민과 함께하는 중구민 한마음 걷기대회
Jung-gu Residents' Hanmaeum Walking Festival



**신당동 어르신 헬스케어센터 시설물
점검차 현장 방문**

A visit to Sindang-dong Seniors' Healthcare Center to inspect the facilities

주민 민원 해결차 무학봉 근린공원 현장방문

A visit to Muhakbong Neighborhood Park to address civil complaints about parking



서소문 자원재활용처리장 현장 방문

A visit to Seosomun Recycling Center

중구 관광지

Jung-gu Tourist Attractions

덕수궁

Deoksugung Palace



조선시대 궁궐로 원래 이름은 경운궁이었다. 순종이 왕위를 물려받아 창덕궁으로 옮겨가며 이곳에서 지내는 고종의 장수를 비는 뜻으로 덕수궁이라 이름을 바꾸게 되었다. 전통과 근대가 만난 궁으로 조선 후기와 대한제국의 역사를 품고 있다.

Deoksugung Palace as we know today was originally named Gyeongun Palace during the Joseon Dynasty. King Sunjong inherited the throne and moved to Changdeokgung Palace, changing its name to Deoksugung Palace to pray for the longevity of King Gojong who lived there. As a palace where tradition and modernity meet, it contains the history of the late Joseon Dynasty and the Korean Empire.

서소문역사공원

Seosomun History Park



서소문역사공원(西小門歷史公園)은 현재 공원으로 조성되어 있으나 원래는 '서소문 밖 네거리 처형지'로 1801년 신유박해부터 1866년 병인박해까지 많은 천주교인이 이곳에서 처형되었다. 처형된 천주교인 중 44명이 성인이 되어 국내 최대의 천주교 성지로 자리 잡았다.

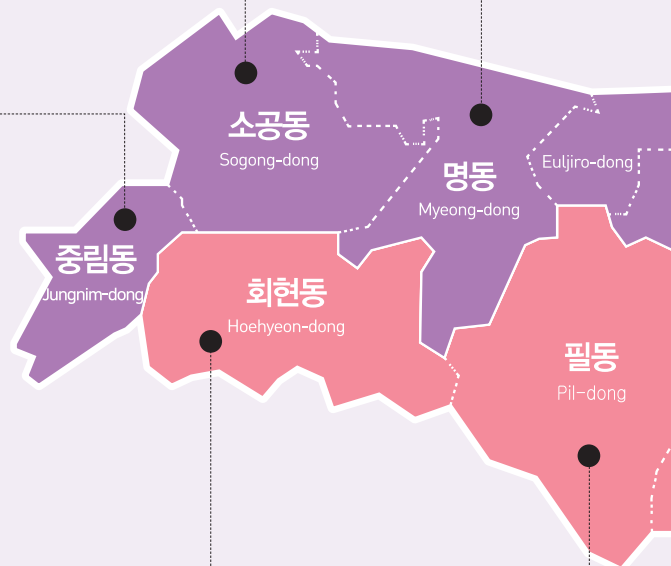
Seosomun History Park has been renovated into a park, but it was originally a "crossroad execution site outside Seosomun" where many Catholics were executed from the Shinyu Persecution in 1801 to the Byeongin Persecution in 1866. Of the executed Catholics, 44 were made saints, making this place the largest Catholic martyrs' shrine in Korea.

남대문시장

Namdaemun Market

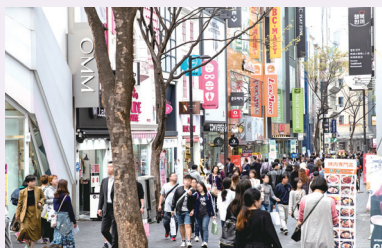
1,700여 종의 물건과 다양한 먹거리가 즐비한 대한민국 대표 시장이다. 하루 평균 40만 명의 사람들이 이용하며, 외국 관광객들의 대표 여행코스이기도 하다.

Namdaemun Market is one of the greatest markets in Korea with over 1,700 types of goods and foods. It is visited by an average of 400,000 people a day, making it a representative tour course for tourists from overseas.



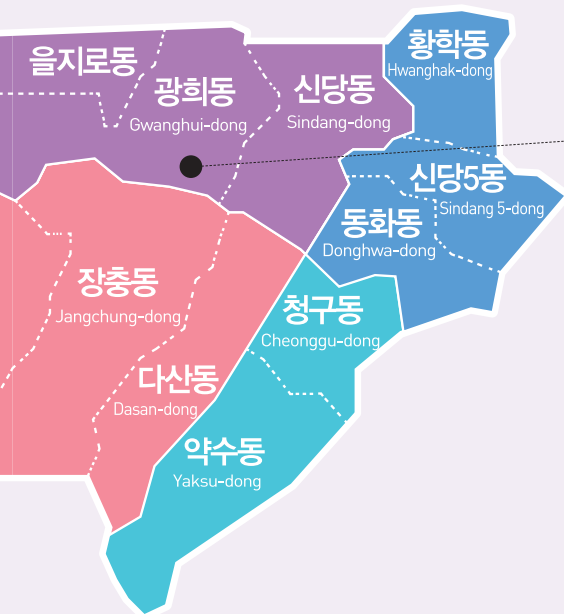
명동거리

Myeongdong Street



명동거리는 현재 서울의 대표 번화가이지만 조선시대에는 주택가였다. 일제강점기 때부터 상업지역이 된 이후, 지금은 문화와 예술, 각종 브랜드가 집중되어 있어 쇼핑의 중심지이며, 볼거리, 먹거리 등 즐길 거리가 풍부한 대한민국의 대표 관광 명소다.

While Myeongdong Street today is currently Seoul's representative downtown area, it was originally a residential area during the Joseon Dynasty. After becoming a commercial area during the Japanese colonial period, the area has now transformed into Korea's main tourist attraction with a variety of things to see and eat, a shopping mecca with many brands and a place of art and culture.



동대문역사문화공원

Dongdaemun History & Culture Park

동대문디자인플라자의 일부로, 동대문운동장을 철거한 자리에 2009년 개장한 역사문화 테마공원이다. 한양도성과 이간수문 등의 조선시대 유물과 현대 디자인 문화가 조화를 이루는 공간으로 시민들의 사랑을 받고 있다.

As part of Dongdaemun Design Plaza, this landmark is a historical and cultural theme park that opened in 2009 on the site of the demolished Dongdaemun Stadium. It is loved by citizens as a space where contemporary design culture harmonizes with relics of the Joseon Dynasty such as the Hanyang City Wall and Igansumun Floodgate.



남산공원과 N서울타워

Namsan Park and N Seoul Tower

서울의 상징인 N서울타워는 남산공원과 함께 관광 명소이자 휴식 장소로 사랑받고 있다. 남산공원은 서울시에서 가장 넓은 공원으로 남산을 중심으로 조성되었다.

The landmark symbol of Seoul, N Seoul Tower and Namsan Park are together popular tourist attractions and places for rest. Namsan Park is the largest park in Seoul and was created in and around Namsan Mountain.

